

Au Courant

13 juin 2021

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

Armand Lafond, diacre permanent

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

11^e dimanche du temps ordinaire

L'ÉVANGILE D'AUJOURD'HUI NOUS DIT... ME DIT...

Que la semence agît par elle-même sous la poussée de la nature...

Le cultivateur ne tire pas sur les tiges de blé et en attendant la moisson, il dort et se repose pour faire face au travail gigantesque que la terre, le soleil et la pluie préparent dans le secret... La nature qui prépare la moisson est activée par le Créateur qui agit par des éléments inconscients... Il en est ainsi du Royaume des cieux qui est, en somme, le SALUT apporté par le CHRIST. Bien des obstacles peuvent lutter contre l'ÉVANGILE, mais la Parole de Dieu ne retourne jamais à son origine sans avoir produit le fruit attendu. Ainsi, la PAROLE de Dieu a été semée en nous... dans le monde... Faisons confiance au Créateur, car le Royaume de Dieu porte en lui-même un principe de développement, une force secrète qui lui permettra d'atteindre sa fin, son objectif... À nous, il nous reste de nous confier à cette PAROLE qui est CELLE de Dieu, qui FAIT ce qu'Elle DIT...

L'ÉVANGILE NOUS DEMANDE... ME DEMANDE...

De ne pas faire obstacle à la croissance de la PAROLE de Dieu en nous.

Au contraire, il nous faut favoriser cette croissance par une écoute attentive et amoureuse. Souvent, une Parole que nous avons entendue nombre de fois frappe notre cœur de telle façon que nous avons le courage d'opérer ce que nous retardions depuis longtemps...



L'ÉVANGILE NOUS DEMANDE... ME DEMANDE...

De prier l'Esprit Saint de venir au secours de notre faiblesse.

Avant de quitter la terre, Jésus a promis d'envoyer son Esprit pour rappeler tout ce qu'Il avait enseigné. Cette promesse est toujours actuelle et valable. Seul, l'Esprit Saint nous inspirera comment ajuster nos vies à tout ce que l'Évangile enseigne...

Seigneur, Père très bon, tu es béni pour la semence de ton Royaume qui germe dans le secret de nos cœurs et dont nous verrons le plein épanouissement dans l'éternité...

Que, loin de céder au découragement, au milieu des épreuves et des contradictions, nous ayons toujours conscience que ce que tu as semé en nous et dans ton Église, que nous avons accueilli dans la Foi, ne cesse de grandir et de se développer.

Fais-nous entrer dans ta patience et dans l'espérance pour que nous sachions attendre l'heure où notre terre produira son fruit et où ta puissance se déploiera dans notre faiblesse pour ta plus grande Gloire.

Garde-nous d'étouffer ta semence par notre doute et notre négligence ou de l'arracher par notre impatience...

Donne-nous la grâce de l'abandon pour que nous te laissions l'initiative de travailler Toi-même notre terre TOI qui multiplie les fruits selon ton COEUR. (D'après EPHATA)



Directives diocèse Ottawa-Cornwall en accord avec Santé Canada (Covid 19) émises le 7 juin 2021

À partir du vendredi 11 juin, la capacité d'accueillir dans nos églises est de 15 %, selon les consignes sanitaires de la province et du diocèse Ottawa-Cornwall. C'est pourquoi nous retournons à l'intérieur, pour la messe, dans chacune de nos paroisses. Venez nombreux et dites-le aux autres.

Dieu est humour

La Bible regorge d'anecdotes amusantes et les saints joyeux ne manquent pas. Pourtant, il n'est pas évident de faire le lien entre l'humour, la joie...et la foi. L'image d'une Église opposée au rire perdure pourtant. (Par [La rédaction](#), Mis à jour le 29 août 2014, Publié le 29 août 2014)

Dieu a-t-il de l'humour ? « On parle peu du rire dans la Bible, indique le P. Sylvain Gasser, assomptionniste, qui a signé l'introduction de l'ouvrage intitulé Dieu, le pape, les chrétiens...

500 histoires drôles (1). L'humour est souvent suspect : même dans le Nouveau Testament, ce n'est pas bien vu. Saint Paul et d'autres l'ont critiqué, car ils l'associent à la moquerie... »

À qui se fier ? À Jésus. A-t-il ri ? On ne le dit nulle part. Mais Jésus a de l'humour. Les Évangiles montrent son humanité, par exemple, quand Jésus rappelle que « vient le Fils de l'homme, mangeant et buvant » (Mt 11, 19) ». Mgr Yves Patenôtre, archevêque de Sens-Auxerre et ancien clown, en parle ainsi :

« Aujourd'hui, Dieu est souvent vu comme une autorité sévère. Mais l'image de la barbe blanche et d'un Dieu 'père Fouettard' est fautive ! Le Christ a pris un visage humain, il y a en lui une abondance de joie. Pour savoir quel est l'humour de Dieu, il faut chercher le visage du Christ. »

« Le clown parle aux enfants. Le Christ aussi. »

Certains chrétiens parlent de leur foi en martelant que « Dieu fait bon ménage avec l'humour », pour reprendre l'expression du P. Bernard Peyrous, auteur de Dieu est humour (2). Brunor, dessinateur et lui aussi pratiquant de l'humour chrétien, ajoute : « Dans mes enquêtes en BD (3), je donne de vrais indices de l'existence de Dieu. Pour parler de quelque chose de sérieux, autant le faire avec humour ! » Selon le P. Sylvain Gasser, le rire serait une forme d'humilité, à manier avec prudence : « On peut glisser facilement vers la moquerie ! Il faut toujours penser au respect de la personne, on ne peut rire de tout. »

« Le témoignage d'une foi heureuse et ouverte »

Cela dit, le P. Sylvain Gasser tient à rappeler que l'humour ne passe pas toujours : « Peut-être que ce n'est pas donné à tout le monde, de faire rire ! Ce qu'il faut, c'est le témoignage d'une foi heureuse et ouverte. » N'empêche : l'Église a parfois du mal à se dégager d'une image triste et poussiéreuse. On ne fait pas facilement le lien entre l'humour, la joie... et la foi.

Au cours d'un voyage en Israël, un homme aurait présenté au bienheureux Jean-Paul II une précieuse « relique » : une brique de la maison d'Abraham. La réponse du pape ne manque pas d'humour : « Mais je croyais qu'Abraham vivait sous la tente ? » « L'Église n'empêche pas les gens comme Brunor ou moi de vivre, au contraire, estime le comédien Damien Ricour (4). Je connais des gens très drôles dans l'Église, notamment parmi les moines ! Il ne s'agit donc pas d'uniformiser en disant que l'Église manque de joie. » Et le dessinateur Brunor d'ajouter : « C'est amusant, si vous avez de l'humour, on dit que vous êtes spirituel ! »

(1) *Dieu, le pape, les chrétiens... 500 histoires drôles*, de Véronique Guillaud, Éd. Bayard, avril 2011.

(2) *Dieu est humour*, du P. Bernard Peyrous, Éd. de l'Emmanuel, mars 2011.

(3) *Un os dans évolution*, de Brunor, Éd. du Jubilé, janvier 2011.

(4) Damien Ricour, de la compagnie du *Théâtre de l'Aiguillon*, est l'auteur du spectacle *Francesco* dans lequel il n'hésite pas à mettre en scène Saint François d'Assises parlant à Léon de la "joie parfaite".



1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: 613-446-0077
Fax: 613-446-5384
E-mail: mywedding@sympatico.ca



1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

- Les messes célébrées à St-Mathieu seront également diffusées -

Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 15 juin – 18 h 30 en personne</u> Âmes du purgatoire par Lucie Legault
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 16 juin – 9 h – précédée de l'adoration à 8 h 30</u> Gilles Dubé par Carole et Joey Dubé
Saint-Mathieu de Hammond	<u>Jeudi 17 juin – 18 h 30 – En personne ET diffusée sur Zoom / YouTube</u> Paroissiens et paroissiennes par abbé Joseph
Ste-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 18 juin – 9 h -</u> Âmes du purgatoire par Brenda

Père Très Saint, je t'offre ma journée, mes actions, mes joies et mes peines, uni au cœur de ton Fils Jésus. Il nous a aimés du plus grand amour et nous le célébrons dans l'Eucharistie. Que l'Esprit-Saint m'aide à aimer comme il a aimé. Avec Marie, en communion avec toute l'Église, je te prie :

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour JUIN 2021

Prions pour les jeunes qui se préparent au mariage avec le soutien d'une communauté chrétienne : qu'ils grandissent dans l'amour, avec générosité, fidélité et patience.



Sacrement du baptême

Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu / Denise 613 487-2338

 milanopizza.ca	3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 QUALITY - CUSTOM - CABINETS	T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louisartisan.com
---	--	--	---

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Site web: <https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/bulletin-paroissial>

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

Dimanche 13 juin – 10 h 30 Abbé Jacques –

Âmes du purgatoire par Christian et Marie-Anne
Gisèle Lavoie par Yvon Lavoie
Hélène Loades par Guy et Louise Marcil
Robert Brazeau par Raymonde Dupuis Houle

Dimanche 20 juin – 10 h 30 Abbé Joseph –

Alvarez Gaulin par Jean et Odette Saumure
Michelle Côté par Yvon Lavoie
Paul Dupuis par Raymonde
Nos Papas par Guy et Louise

LAMPE du SANCTUAIRE : semaine du 13 juin – pour tous les enfants

VIERGE pèlerine : semaine du 13 juin chez Odette Saumure

HEURE d'Adoration : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

OFFRANDES dominicales du 6 juin 2021

Quête ordinaire : 738,90 \$ Support : 195 \$ Œuvres pastorales du Pape : 10 \$
TOTAL : 943,90 \$

IMPORTANT À NOTER :

Nous pouvons revenir à l'église avec 15% de capacité à compter du vendredi 11 juin !

Donc, la messe du dimanche 13 juin aura lieu à l'intérieur avec les consignes ci-dessous : **Port du masque et distanciation de 2 mètres. Une famille peut prendre tout un banc. La communion est apportée dans les bancs.**

Sincères Sympathies suite au décès de M. René Lortie, le 3 juin dernier. Il était le frère de Lise Marcil. Que son âme repose en PAIX !



VEUILLEZ NOTER : La paroisse doit continuer à payer les prêtres pour les célébrations, défrayer les dépenses. Svp continuez à envoyer vos quêtes, dons, même si vous n'assistez pas en personne. Faites-le en envoyant un chèque libellé à la paroisse ou par e-transfert en envoyant un courriel à la paroisse. Merci de votre générosité. Vous avez des questions ? Jean-Jacques Laroche 613 487-2332

MARCHÉ Consultez notre site web www.mikedeans.com 2212 Laval Street Bourget, ON	 Mike DEAN LOCAL GROCER	BOURGET Nous sommes ouverts tous les jours de 9h à 19h30	Pharmacie Bourget Pharmacy PHARMASAVE (613)487-3598 3 Rue St.Pierre, Bourget, ON Merci pour votre soutien et encouragement! LUN/MAR: 9:30am - 6pm MER: 12pm - 7pm JEU/VEN: 9:30am - 6pm
---	---	--	--

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

Dimanche 13 juin - 10 h 30 Abbé Joseph

Laurette Chabot-Richer par la succession
Germaine (17^e ann.) et Marcel Vinette par la famille
Parents défunts des familles Laviolette et Caron
par Agnès Caron
Guy Talbot par la famille Talbot
Thérèse Saumure par Diane, Mario et famille
Raymonde et Henri Roy par les enfants
Valéda Charron par Marie-Rose Boudria

Dimanche 20 juin - 10 h 30 Abbé Jacques

Noëlla et Robert Viau par les enfants
Chabot-Richer par la succession
Guy Talbot par la famille Talbot
Bibiane Lafleur par parents et ami(e)s
Action de grâces par Diane, Mario et famille
Fern Groulx par Marielle et Pierre
Membres vivants de la famille de Brenda
Paul-Émile Boudria par Marie-Rose, les enfants et les petits-enfants
Jeannot Lavigne par la famille de Robert Drouin

LAMPE du SANCTUAIRE : semaine du 13 juin – Aux intentions personnelles d’Agnès Caron

OFFRANDES dominicales du 6 juin

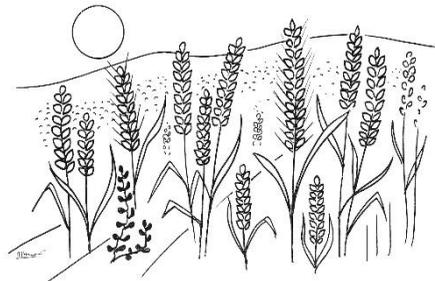
Collecte ordinaire : 589 \$ Support : 400 \$ Œuvres pastorales du Pape : 142 \$
TOTAL : 1 131 \$

IMPORTANT À NOTER : Nous pouvons revenir à l’église avec 15% de capacité à compter du vendredi 11 juin !

Donc, la messe du dimanche 13 juin aura lieu à l’intérieur avec les consignes ci-dessous :

- Les portes seront toutes déverrouillées pour raison de sécurité. Toutefois, les personnes entrent et sortent par les portes des transepts sud et nord.
- Il y aura 2 personnes à l'accueil pour l'inscription.
- Des placiers accompagneront les gens aux bancs de l'allée centrale 3 ou 4 personnes par banc. Une famille pourra occuper un banc complet.
- La communion sera donnée dans les bancs.

Gardons nos distances pour une fête en toute sécurité !



potvin  potvinconstruction.com
8850 County Rd. 17,
Rockland ON
613.446.5181
Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim

PARENT independent  **Karl & Stéfanie Parent**
Propriétaires/Owners
2737, rue Laurier Street T: 613-446-7273
Rockland, ON K4K 1A3 E: mon02693@loblaw.ca
President's Choice 

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert le mardi et le jeudi de 9 h à midi

Dimanche 13 juin – 9 h Abbé Joseph

En personne et diffusée sur Zoom / You Tube

René Guindon (2^e ann. décès) par les enfants et peetits-enfants

Huguette Cheff par parents été ami(e)s

Dimanche 20 juin – 9 h Abbé Jacques

En personne et diffusée sur Zoom / You Tube

Alphonse Carrière par Monique, Michel et Richard

Bruno Jr. Gendron par la famille Giroux

Donald Guindon par son épouse, les enfants et petits-enfants

Prions pour nos malades : Denise Lemieux et Bernard Proulx

OFFRANDES dominicales du 6 juin

Quête automatisée (hebdomadaire): 180,40 \$ Quête ordinaire : 190 \$

Luminaire : 25 \$ Support : 15 \$

TOTAL : 410,40 \$

Merci pour vos dons !

Chers paroissiens et chères paroissiennes,

Nous avons de bonnes nouvelles à partager avec vous! La première phase du plan d'action pour le déconfinement entre en vigueur le 11 juin 2021. Le gouvernement a annoncé quelques modifications au Plan d'action qui permettront une plus grande participation aux services religieux. Voici un résumé des détails : **Phase 1:**

- Commence le 11 juin 2021
 - Intérieur : 15% de capacité (pour St Mathieu, cela nous permet 58 personnes)
 - Extérieur : capacité limitée de manière à permettre une distanciation physique de 2 mètres.
- Plus de détails suivront au fur et à mesure que nous avons plus d'informations spécifiques. Donc nous vous attendons en grand nombre ce dimanche 13 juin ! Les messes vont continuer à être diffusées sur Zoom et YouTube. Pour toute question, communiquez au bureau au 613-487-2338 ou avec Sylvie au 613-899-9352. Au plaisir de vous revoir en personne!

FÉLICITATIONS à nos gagnants et gagnantes du 11e tirage de la Loterie 2021

500 \$: Madeleine Cheff **100 \$** : Pierrette Goyette et François Gendron **100 \$** : Émile et Nicole Prud'homme **100 \$** : Diane J. Séguin **100 \$** : Denise Moisan et Eric Lavergne **100 \$** : Patick Guindon et Julie Lalonde. Le prochain tirage est le 20 juin 2021 et sera le 12^e tirage. Bonne chance !



Larose "Pay and Play" Dog Park
Rent and Play in your own
private 1 acre dog park!

larosedogpark.ca



G. MONGEON
ROOFING & CONTRACTING
COUVREUR ET CONTRACTEUR

613-745-3074
EMAIL g.mongeon@bellnet.ca

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 alou.chartrand@gmail.com
Carole Dubé 613 488-2040

<u>Dimanche 13 juin – 9 h - Abbé Jacques</u> Parents vivants et défunts et âmes du purgatoire par Gérald et Pauline Chartrand	<u>Dimanche 20 juin – 9 h - Abbé Joseph</u> Adonaï Chartrand par Aline Bouvier Jean-Marie Maisonneuve par Paulette et la famille
---	--

Prions pour nos malades : Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gaëtan Rollin, Joey Dubé.

OFFRANDES dominicales du 6 juin
Le résultat paraîtra avec les offrandes du prochain dimanche

CONSIGNES SANITAIRES : Nous vous demandons de respecter les consignes du port du masque, recouvrant le nez et le menton en tout temps.
15 % de la capacité sont acceptées dans l'église à partir de ce dimanche.



ANNONCES :

Il ne reste qu'un poste à combler soit la présidence du C.P.P. C'est une situation d'urgence, nous avons besoin de relève pour la survie de la paroisse. Il faut des personnes pour la gérer. Prions l'Esprit de nous guider. Le CPP.

Besoin d'intentions de messes.

Nous aimerions dire un GROS MERCI à Suzanne Simard et son équipe pour l'organisation des messes du mercredi et du dimanche. Les paroissien(ne)s de St-Pascal Baylon apprécient votre dévouement.

Rappel : Visites des malades et personnes seules - Si vous connaissez des personnes malades, s.v.p. contacter Lucile Lalonde, responsable du Comité des malades.

 <p>HURTUBISE L'As de l'auto</p>	<p>RÉPARATION GÉNÉRALE Yvon Hurtubise Propriétaire 613-487-3942</p>	 <p>Propane LEVAC Propane Inc. 613-524-2079 1-800-465-4927</p>	<p>Propane LEVAC Propane Inc. 5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>
--	---	--	--

NUMÉROS

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077

Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond
613 487-2443

St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

Club Optimiste

Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929

Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502

Hammond : John Rozon 613 301-1131

St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343

Résidences

Bourget- Caessant Care 613 487-2331

Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet
613 558-5723

Club de l'Âge d'Or Clarence Creek: Conrad
Lavictoire 613 488-2464

Club Bourg-Joie d'Or Bourget : Desneiges Emond

Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-
2053 ext. 223

Club Lions de Clarence Creek : Nicholas Lavoie
613-314-6987

Comité des Loisirs de Bourget : 343-883-3403

Nous offrons :
Des dégustations pour groupe
privé de nos 12 vins de fruits.
Des vins & fromages
personnalisés avec des
produits locaux.

*Les Vergers
Viticultrices &
Horticulteurs
Frais*

We offer:
Private group tastings of
our 12 fruit wines.
Personalized wine and cheese
events using locally-sourced
products.

1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

PLOMBERIE PLUMBING

ROCKO

Technicien de puits - Well Technician
Adoucisseurs d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
Service bilingue Bilingual Service

613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
rocky65@videotron.ca K0A 2A0

Desjardins

1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)
desjardins.com/ontario

ANNIK LAVIGNE M.SCS
AUDIOLIGISTE / AUDIOLOGIST
annik@hearingbetter.ca

CASSELMAN ROCKLAND
738 rue Principale St. 2617 rue Laurier St.
613.764.6211 613.667.2332
annikhearingsolutions.com

Centennial Construction
Rockland's Tree Ltd

1211 St-Jean St. PO BOX 368
Rockland, Ontario K4K 1K5

Tel: (613) 446-5255
Fax: (613)446-6719
Courriel : centennial1@bellnet.ca

Rockland MARINE
ÉQUIPEMENT 2003 inc.

(613) 446-5445

920 Saint Jean Street, Rockland, ON K4K 1L5

Auto Value
Certified Service Centers

Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Ron Deevey
propriétaire/owner

Service de **TRAITEUR**
CATERING
Service

Chez le Boulanger

1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON
613.419.1110
chezlboulanger@hotmail.ca
chezboulanger.com

 **Hearing Health Clinic**
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328
OSGOODE - 613 837-9902 ORLÉANS - 613 837-9902

hearingoufe.ca

 CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

Nérée Lavictoire
Roofing & Siding

1738, rue Landry
Clarence Creek, ON
[613] 488-3334
nroofing@sympatico.ca
www.nroofing.com

 **PAUL CUERRIER**
INSULATION

Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, K0A 2A0
pcinsulation.com

 **ROCKLAND**
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**
EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0
centrogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**
Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond

 **R. PAQUETTE**
INSURANCE BROKER
COLLECTIF D'ASSURANCE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON K0A 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON K0A 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

RAYNALD PAQUETTE

 Club Optimiste de Bourget
Président Yves Guindon • 613 858-0270

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

 **Paquette**
Excavation & Renovation

Septic Systems Specialist - Excavation Services
Spécialiste en champs septique - service d'excavation

613-978-4128

 **RONA** J. Lalonde & Fils

ROCKLAND • 803 St. Rochelleu 613-448-8833
HAMMOND • 903 Lacrotz 613-487-2760

www.jlalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

 **Jimmy**
La Cuisine

TRAITEURS • CATERER
RÉCEPTIONS • BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinejimmy@bellnet.ca

 **D&L Home Builders Ltd.**
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084

 **OTTAWA VALLEY**
METAL INC.

For all your roofing needs and metallic sidings.
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.

STEEL ROOFING AND SIDING

WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM Follow us on f

5460 Canotek Road, Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca

 **Manoir Rockland Manoir**

9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**
600 Golf Rd. Hammond, Ontario K0A 2A0
613-488-2277

 **CLIMATROL**

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for: **NAPOLEON**
HEATING & COOLING

 **Jeff Dale**
Owner

Country WiFi

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
K0A 2A0

613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi

 **BELANGER**
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL

SERVICE COMPLET
PIECES
PNEUS
ACCESSOIRES

613.446.2222
8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca

 **MILLSTRONG**
CABINETS

Tel: 613-487-3034 | Fax: 613-487-3044
www.millstrong.ca

 **CSN COLLISION CENTRES** | **ROCKLAND COLLISION CENTRE INC.**

525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com



Elaine SIMARD

Sales Representative



Elaine@Elainesimard.ca www.ElaineSimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext 354



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



LA BINERIE

De notre famille
à votre table
labinerie.com
613-673-4383



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie
Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.ccsaestrie.on.ca

BAZ!

Transformez votre
grande idée
en projet réel
patrickbazinet.com 613.294.4801

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos



Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"

Résidence pour retraités

aquatria.ca 613.714.1110

aquatria

11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0

BRAZEAU

Robert Brazeau & Sons

www.brazeausanitation.com tel 613 487-3954 cell 613 229-5072
email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télec. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique BOURGET



2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor

Rockland FORD

2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignements ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR



MAIZE

Siding • Eavestroughing
Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T.: 613.488.3419
C.: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca

J.B. Mechanic



Trucks & Heavy Equipment Repair
Welding • A/C Repair • Shop Repairs

Joe Bartuccio
613 880-4970
613 487-4171
jbmobil@bellnet.ca
1891, chemin Russell Rd.
Bourget, ON K0A1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4
Tél.: 613.446.5054
Fax: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



Belanger

ASSURANCE
COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175

Maison Funéraire

THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.

Funeral Home
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sables & végétaux

